|  |  |
| --- | --- |
| **NOTICE OF ROLLOVER** | Date/*Ngày:*  add text |
| ***THÔNG BÁO ÁP DỤNG CHO VAY TUẦN HOÀN*** | No./ Số: add text |

To: **UNITED OVERSEAS BANK (VIETNAM) LIMITED** (the “**Bank**” or “**UOB**”)

*Gửi:* ***NGÂN HÀNG TNHH MỘT THÀNH VIÊN UNITED OVERSEAS BANK (VIỆT NAM)*** *(“****Ngân hàng****” hoặc “****UOB****”)*

Dear Sirs and Madams/ *Kính gửi Ngân hàng,*

We refer to the [Letters of Offer] / [Facility Agreement] ref no add text. dated add text between United Overseas Bank (Vietnam) Limited and add text (collectively referred to as the “**Facility Agreement**”, including any supplement of, amendments to, or replacement thereof from time to time).

*Chúng tôi đề cập đến* *[Thư Chào Tín Dụng] / [Hợp Đồng Tín Dụng] số*  add text *ngày*  add text *được ký giữa Ngân hàng TNHH Một thành viên United Overseas Bank (Việt Nam) và*  add text *(sau đây gọi chung là “****Hợp Đồng Tín Dụng****”, bao gồm các bản sửa đổi, bổ sung, thay thế tùy từng thời điểm).*

We hereby/ *Chúng tôi theo đây*:

1. Request for roll-over of principal of the Loan with details as follows/ *Yêu cầu kéo dài thời hạn trả nợ đối với dư nợ gốc của Khoản Vay theo chi tiết sau:*

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Seq./ *STT* | Transaction reference/  *Số tham chiếu Khoản vay* | Drawdown CCY and amount*/*  *Tiền tệ và Số tiền vay* | Maturity date*/ Ngày đến hạn* | Amount of Rollover/  *Số dư nợ gốc được áp dụng cho vay tuần hoàn* | Date of Rollover / *Ngày bắt đầu cho vay tuần hoàn* | Rollover period/ *Thời hạn cho vay tuần hoàn* |
| add text | add text | add text | add text | add text | add text | add text |
| add text | add text | add text | add text | add text | add text | add text |

1. To pay all interest of the Loan, rollover amount on due date and any processing fee arising from this roll-over (if any), please debit our account(s) maintained with the Bank having account No./ *Để thanh toán toàn bộ tiền lãi của Khoản Vay, số tiền được áp dụng cho vay tuần hoàn này khi đến hạn và phí xử lý chứng từ phát sinh từ việc cho vay tuần hoàn này (nếu có), vui lòng ghi nợ tài khoản của chúng tôi mở tại Ngân hàng:*  add text
2. Other instructions/ *Chỉ thị khác:*

add text

add text

add text

1. We also confirm that the terms and conditions of the above Facility Agreement have been complied with in every respect and we know of no reason why they should not be satisfied as at the date(s) referred to in item (a) above/ *Chúng tôi xác nhận rằng các điều khoản và điều kiện của Hợp Đồng Tín Dụng đề cập trên luôn được tuân thủ trên mọi phương diện và chúng tôi không được biết bất kỳ nguyên nhân nào khiến các điều khoản và điều kiện của Hợp Đồng Tín Dụng không được thỏa mãn vào (những) ngày đề cập tại mục (a) bên trên*
2. With respect to rollover, we further confirm that we don’t have any bad debts with any financial institutions.*/ Đối với việc áp dụng cho vay tuần hoàn, chúng tôi cũng xác nhận rằng chúng tôi không có nợ xấu tại bất kỳ tổ chức tín dụng nào.*

This form shall be made in bilingual English and Vietnamese. In case of any discrepancy between the two languages, the Vietnamese version shall prevail*/ Đơn Yêu Cầu này được lập thành song ngữ bằng tiếng Anh và tiếng Việt. Trong trường hợp có sự không thống nhất giữ hai ngôn ngữ, phần tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.*

|  |  |
| --- | --- |
| Authorised Signature(s) and Company Stamp  *Chữ ký của người có thẩm quyền và Dấu công ty*  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Họ tên/***Name:*add text  **Chức vụ/***Title:*add text | For Bank’s use only  *Phần dành cho Ngân Hàng* |